



Niðan eftir Áarvegnum í 1839 aftaná, at Christoffer Michael er farin at skriva sína dagbók. Myndin er málað í samband við eina franska vitjan nevnda ár

hennara vuksu upp) m.fl. rejste med. 27.7 kom min Forlovede tilbage fra Suderø. 28.8. Faaet til foræring af min Forlovede, 1 Haarkjæde af hendes eget Haar med Guldlaas og en Guldplade i Midten. 28.9 stod min Forlovede fadder til Djone Isaksen (Geil). (Hann var sonur Poul og Onnu. Tað er kent, at Djóni og hansara børn skaptu søgu í Føroyum. Tey eru fyrr umrødd í hesi røð.) 1850 15.5 fik min Forlovede Renterne fra Davidsen 18 Rd. (Brøðurnir vuksu upp hjá Jens Davidsen. Hon man tískil hav verið umfatað av hansara vælvild.) 30.10 giftedes Andreas Karbek. Min Søster Line var Brudepige. Min Forlovede var i Bryllupet. 14.10 var jeg i Bryllup hos Andreas Andreassen Dal. (Hann var pápi millum onnur Jens í Dali, eisini umrødur í hesi røð). Den. 10 i d.M. var jeg, min Forlovede og Line til Guds Bord. 28.11 var min Søster Trines og H.O.Djurhuus’ Bryllup. Hans Broder (Andreas) holdt Vielsen, min Moder var i Kirken. Jeg og min Fætter Sysselmand (H.C.) Müller var Brudemænd. Hans søstre Juliane og Vangina vare Brudekoner. 7 Par foruden var til offers, hvor iblandt Søkendene og min Forlovede

1851 1.6 var jeg Brudemand hos Gudmund Effersøe. Brudegave fra mig og min Forlovede 3 rigsdaler. Kun Familien var bedt. Det var hans Fødselsdag. Gudmund, sum fylti 24 ár hendan dagin, giftist við ta trý ár eldri Cathrine Elisabeth Helene Müller, systir H.C. Müller. Hann var skrivstovumaður hjá sorinskrivararum og var sýslumaður í Suðuroy 1851-1894. Børnini hjá honum vóru tey kendu

Effersøe systkini, sum nærri verður greitt frá í røðini í Miðvikuni, sum byrjaði í seinastu viku. 28.7 rejste min Forlovede til Suderø med Olai-baaden. (Hetta man vera báturin sum er farin ólav-søkugestum.) 8.10 om Natten kom min Forlovede igjen fra Suderø med jagten Fortuna. Den gamle Evensen, hendes Bedstefader, forærede hende 1 Styk 2 Pots Kobberkjedel, 1 Duug, 2 Salveter, 1 Haandklæde og 1 Læderunderdyne. 4.12 blev Dommen fuldbyrdet paa Peder Christian-sen, Sandegjærde, der er dømt for Tyverie med 25

Rottingsslag. Hestjoen bankede ham. (Rotting var ein serligur koyril til revsing av persónum. Tað skuldi nú heldur ikki so nógv til fyri at verða revsaður tá á døgum.) 1852 18.4 blev Joen Peter Evensen (svágurin) konfirmeret. Jeg gav ham 1 rd. Hans Søster gav ham en Haarkjæde. 25.4 var min Forlovede til Guds bords. 5.6 døde min kjære Fader, Klokken 3 Eftermiddag, 68 Aar gammel, efter at have ligget 10 Dage med Sliim for Brystet. Den nye Doctor besøgte ham et Par Gange og gav ham Medicin. Doctoren angav Brystbetændelse som Dødsaaarsag.

Han døde rolig og tilfreds. Mod Slutningen sang han de sidste 3 Vers af den 121de Salme i den nye Psalmebog:

Jeg ved Jesum fryder mig, Døden er ej Skrækkelig; Thi den finder jeg bered, og jeg sover hen i Fred. Jeg ved Jesum fryder mig. Han mig tager op til sig. Han mig har bered et Sted i sin Himmels Herlighed. Jesu! Ja, jeg fryder mig, Altforbarmende! Ved dig. Evig jeg med Jubellyd synger: Jesus er min Fryd.

9.6 blev min Fader begravet. Liget blev baaret ind i Kirken. Pastor Djurhuus holdt Ligtalen. Han blev begravet i Kirkegaarden her hjemme ved Kirken.

18.6 døde min kjære Moder, 58 Aar gammel. Hun døde kl. 2 ¾ Eftermiddag efter at have ligget i Sengen siden i Efteraaret. Hun længtes inderlig efter at slippe herfra og samles med sin Forløser i de evige Boliger. Som Dødsaaarsag angav Lægen Brysttæring. Hun har i mange Aar været meget sygelig. 22.6 blev min Moder begravet ved Siden af min Fader.

Verður giftur 15.7 den 10. Søndag efter Trinitatis blev der første Gang lyst for mig af Pastor Sørensen, der i dag prædikede her i Kirken. I Morges talte jeg med Præsten om at blive indskrevet. (Jens) Davidsen og (Hans) Olaus Djurhuus var Forlovelsesmænd. 29.8 Søndag var mit Bryllup. Brudfolkene var Davidsen og Kone, min Svoger Djurhuus og min Søster Line.

Ingen var bedt undtagen vore Sødskende. Trine Effersøe, Josefine og Oliver P. Effersøe, de vare blot til Middag.

1853 28.1 Paa min Fødselsdag fik jeg en broderet Plade at hænge mit Ur paa fra min Kone. Fra min Søster Line fik jeg en graa hæklet Pengepung med Staalperler hist og her med to gamle Smaapenge i som Lykkeskillinger. 23.10 fødte min Kone en Søn om Morgenens Klokken 4½. 1.11 var min Kone 1ste gang oppe, 1 Time. 6.11 holdt Jordemoderen (S. Lindenskov) op med at gaee her i Huset. 20.11 sang vi trestemmig i Kirken. Jeg var i Bassen i Anledning af, at der er 50 Aar siden, det engelske Bibelselskab blev stiftet. 4.12 blev min Søn døbt Zacharias Olsen. Faddere vare Madam Davidsen, min søster Line, Sysselmand H.C. Müller, H. O. Djurhuus, kontorist Johan(nes) Djurhuus og min svoger Joen Peter Evensen. Jordemoderen, der gik 14 Dage, fik 6 rd. 1854 15.1 gik min Kone i Kirke, Præsten fik 2 Rd. 26.3 fik min Søn den 1st Tand. Han er 22 Uger gammel. 27.3 fik han den 2den Tand 23.4 konfirmeredes min Svoger Jens Christian Evensen. 12.10. I disse Dage er min Søn begyndt at gaa og ligeledes aflagt Brystet 31.10 Deltog jeg med ca. 70 Personer i et Festmaal tid i Anledning af, at Amtmanden (Dahlerup) var blevet Ridder af Danneborg. Det er hans Fødselsdag.

Aðrar hendingar Tað er so nógv meira, sum Christoffer hevur skrivað. Men hann er eisini ein maður sum hevur vitað nógv. Hann hevur verið sera kunnskapsøkjani, og hevur saman við øðrum gingið til frálæru í enskum, týskum og violin. Her kunnu verða nevndar einstakar aðrar hendingar: 23.7 1843. Nýggjur kirkjugarður er vígdur. Hetta gjørdi prestur við at “kaste 3 Skuffer af den forrige indviede Jord paa den i Navn Gud Faders, Guds søns og Gud den Helligaands.” Í 1846 ár ganga meslingar. Mange huse er hjálpe-løse, da alle falde paa en Gang. Nu griber de ogsaa om sig paa Landet. Mand-folket maatte malke Køerne og forrette mange for dem uvante Ting. (At mjólka hevur altíð verið rokna at vera eitt konu-fólkaarbeiði.)

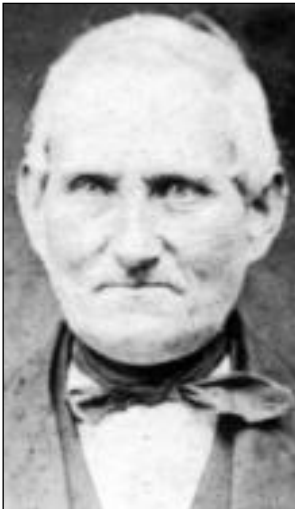
Komandi partur verður um somu ætt, nevnliga Ebbu og Hans C. Müller, yngra. Maður Onnu Evensen æt Otto



Andreas Djurhuus prestur eigur sín part í hesi frásøgn



Christoffer Michael i bestu árum. Allar myndirnar uttan tann av gravsteininum og av hjúnunum saman eru úr Havnar Sögu III



Christoffur Michael á eldri árum



Brot úr upprunahandritinum